

---

# Estudio de Mercado de la Industria Secundaria Forestal en Holanda

Agosto 2012

---

[www.prochile.cl](http://www.prochile.cl)

Documento elaborado por la Oficina Comercial de ProChile en Holanda

**pro|CHILE**

## ÍNDICE

I. Producto .....	3
1. Código sistema armonizado chileno SACH. ....	3
2. Descripción del producto.....	4
3. Código sistema armonizado local. ....	5
II. Situación arancelaria y para – arancelaria .....	7
1. Arancel general. ....	7
2. Otros impuestos. ....	8
3. Barreras para – arancelarias. ....	8
III. Requisitos y barreras de acceso .....	10
1. Regulaciones de importación y normas de ingreso e Identificación de las agencias ante las cuales se deben tramitar permisos de ingreso, registro de productos y etiquetas. ....	10
2. Ejemplos de etiquetado de productos (imágenes). ....	12
IV. Estadísticas – Importaciones .....	13
1. Estadísticas 2011.....	13
2. Estadísticas 2010.....	13
3. Estadísticas 2009.....	13
V. Características de presentación del producto.....	16
1. Potencial del producto.....	16
1.1. Formas de consumo del producto.....	16
1.2. Nuevas tecnologías aplicadas a la presentación/comercialización del producto. ....	17
1.3. Comentarios de los importadores y comercializadores. ....	17
1.4. Temporadas de mayor demanda/consumo del producto. ....	17
VI. Canales de comercialización y distribución .....	18
VII. Precios de referencia – retail y mayorista .....	19
VIII. Características de presentación del producto.....	19
IX. Sugerencias y recomendaciones .....	20
X. Ferias y eventos locales a realizarse en el mercado en relación al producto.....	21
XI. Fuentes relevantes de información en relación al producto.....	21

## PRODUCTO

### 1. CÓDIGO SISTEMA ARMONIZADO CHILENO SACH<sup>1</sup>.

Se han podido identificar los siguientes productos como atractivos y considerados de valor agregado dentro de la industria forestal.

#### 44 MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA

**4408 HOJAS PARA CHAPADO (INCLUIDAS LAS OBTENIDAS POR CORTADO DE MADERA ESTRATIFICADA), PARA CONTRACHAPADO O PARA MADERAS ESTRATIFICADAS SIMILARES Y DEMÁS MADERAS, ASERRADAS LONGITUDINALMENTE, CORTADAS O DESEENROLLADAS, INCLUSO CEPILLADAS, LIJADAS, UNIDAS LONGITUDINALMENTE O POR LOS EXTREMOS, DE ESPESOR INFERIOR O IGUAL A 6 MM.**

- 440810 De coníferas
  - 44081010 De pino insigne
  - 44081090 Las demás
- De las maderas tropicales citadas en la nota de subpartida 1 de este capítulo
  - 44083100 Dark Red Meranti, Light Red Meranti y Meranti Bakau
  - 44083900 Las demás
- 440890 Las demás
  - 44089010 De raulí
  - 44089020 De tepa
  - 44089030 De coigüe
  - 44089040 De álamo
  - 44089050 De encina
  - 44089090 Las demás

**4409 MADERA (INCLUIDAS LAS TABLILLAS Y FRISOS PARA PARQUÉS, SIN ENSAMBLAR) PERFILADA LONGITUDINALMENTE (CON LENGÜETAS, RANURAS, REBAJES, ACANALADOS, BISELADOS, CON JUNTAS EN V, MOLDURADOS, REDONDEADOS O SIMILARES) EN UNA O VARIAS CARAS, CANTOS O EXTREMOS, INCLUSO CEPILLADA, LIJADA O UNIDA POR LOS EXTREMOS.**

- 440910 De coníferas
  - 44091010 Madera hilada de pino radiata
  - Listones y molduras de madera para muebles, marcos, decorados interiores, conducciones eléctricas y análogos
    - 44091021 Tablillas y frisos para parkés

<sup>1</sup> Información obtenida en base a los códigos de partidas disponibles en la web de Aduanas de Chile. <http://www.aduana.cl/> Consulta web, julio 2012.

- 44091022 Perfiles y molduras
    - 44091029 Los demás
  - 44091090 Las demás
- Distintas de la de coníferas
  - 44092100 De bambú
  - 44092900 Las demás

#### 4414 MARCOS DE MADERA PARA CUADROS, FOTOGRAFÍAS, ESPEJOS U OBJETOS SIMILARES.

#### 4418 OBRAS Y PIEZAS DE CARPINTERÍA PARA CONSTRUCCIONES, INCLUIDOS LOS TABLEROS CELULARES, LOS TABLEROS ENSAMBLADOS PARA REVESTIMIENTO DE SUELO Y TABLILLAS PARA CUBIERTA DE TEJADOS O FACHADAS («SHINGLES» Y «SHAKES»), DE MADERA.

- 44181000 Ventanas, puertas vidriera, y sus marcos y contramarcos
- 441820 Puertas y sus marcos, contramarcos y umbrales
  - 44182010 Puertas
  - 44182090 Los demás
- 44184000 Encofrados para hormigón
- 44185000 Tablillas para cubierta de tejados o fachadas («shingles» y «shakes»)
- 44186000 Postes y vigas
  - Tableros ensamblados para revestimiento de suelo
  - 44187100 Para suelos en mosaico
  - 44187200 Los demás, multicapas
  - 44187900 Los demás
- 441890 Los demás
  - 44189010 Piezas de carpintería
  - 44189090 Los demás

## 2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.

En particular, los diferentes productos descritos con anterioridad corresponden a maderas de una elaboración y valor agregado intermedio, es decir, que poseen cierto grado de valor agregado, pero que no se transforman en un producto terminado como el caso de un mueble. En este sentido, hablamos de hojas para chapado con diferentes tratamientos de no más de 6 mm de espesor, molduras u otro tipo de madera perfilada que pueden ser elaborados a base de coníferas como el pino insigne u otro tipo de árbol como raulí, tepa, coigüe, álamo o encina.

Así también, podemos encontrar marcos de madera para cuadros, fotografías, espejos u objetos, además de obras de carpintería para la construcción como puertas, umbrales, contramarcos, etcétera.

**3. CÓDIGO SISTEMA ARMONIZADO LOCAL<sup>2</sup>.**

**44 MADERA, CARBÓN VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA**

**4408 HOJAS PARA CHAPADO, INCLUIDAS LAS OBTENIDAS POR CORTADO DE MADERA ESTRATIFICADA, PARA CONTRACHAPADO O PARA MADERAS ESTRATIFICADAS SIMILARES Y DEMÁS MADERAS, ASERRADAS LONGITUDINALMENTE, CORTADAS O DESENLROLLADAS, INCLUSO CEPILLADAS, LIJADAS, UNIDAS LONGITUDINALMENTE O POR LOS EXTREMOS, DE ESPESOR INFERIOR O IGUAL A 6 MM.**

- 440810 De coníferas
  - 44081015 Cepilladas, lijadas, unidas por los extremos, incluso cepilladas o lijadas
  - 44081091 Las demás
    - 44081091 Tablillas para la fabricación de lápices
    - 44081098 Las demás
  
- 440831 De las maderas tropicales citadas en la nota de subpartida 2 de este capítulo
  - 440831 Dark Red Meranti, Light Red Meranti y Meranti Bakau
    - 44083111 Unidas por los extremos, incluso cepilladas o lijadas
    - 44083121 Los demás
      - 44083121 Cepilladas
      - 44083125 Lijadas
      - 44083130 Las demás
  - 440839 Las demás
    - 44083915 Acajou d’Afrique, Limba, Mahogany (Swietenia spp.), Okumé, Obeche, Sapelli, Sipo, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Virola y White Luan
      - 44083915 Lijadas, unidas por los extremos, incluso cepilladas o lijadas
      - 44083921 Los demás
        - 44083921 Cepilladas
        - 44083930 Los demás
    - 44083955 Las demás
      - 44083955 Cepilladas, lijadas, unidas por los extremos, incluso cepilladas o lijadas
      - 44083970 Las demás
        - 44083970
        - 44083985 Las demás
          - 44083985 De espesor inferior o igual a 1 mm
          - 44083995 De espesor superior a 1 mm
  
- 440890 Las demás
  - 44089015 Cepilladas, lijadas, unidas por los extremos, incluso cepilladas o lijadas
  - 44089035 Las demás
    - 44089035 Tablillas para la fabricación de lápices
    - 44089085 Los demás

<sup>2</sup> Información obtenida en base a los códigos de partidas disponibles en la web de Export Helpdesk, <http://exporthelp.europa.eu/> Consulta web, julio 2012.

- 44089085 De espesor inferior o igual a 1 mm
- 44089095 De espesor superior a 1 mm

**4409 MADERA (INCLUIDAS LAS TABLILLAS Y FRISOS PARA PARQUÉS, SIN ENSAMBLAR) PERFILADA LONGITUDINALMENTE (CON LENGÜETAS, RANURAS, REBAJES, ACANALADOS, BISELADOS, CON JUNTAS EN V, MOLDURADOS, REDONDEADOS O SIMILARES) EN UNA O VARIAS CARAS, CANTOS O EXTREMOS, INCLUSO CEPILLADA, LIJADA O UNIDA POR LOS EXTREMOS.**

- 440910 De coníferas
  - 44091011 Varillas y molduras de madera, para marcos de cuadros, fotografías, espejos u objetos similares
  - 44091018 Los demás
- 440921 Distintas de la de coníferas
  - 440921 De bambú
  - 440929 Las demás
    - 44092910 Varillas y molduras de madera, para marcos de fotografías, espejos u objetos similares
    - 44092991 Los demás
      - 44092991 Tablillas y frisos para parkés, sin ensamblar
      - 44092999 Las demás

**4414 MARCOS DE MADERA PARA CUADROS, FOTOGRAFÍAS, ESPEJOS U OBJETOS SIMILARES.**

- 44140010 De las maderas tropicales citadas en la nota de subpartida 2 de este capítulo
- 44140090 De las demás maderas

**4418 OBRAS Y PIEZAS DE CARPINTERÍA PARA CONSTRUCCIONES, INCLUIDOS LOS TABLEROS CELULARES, LOS TABLEROS ENSAMBLADOS PARA REVESTIMIENTO DE SUELO Y TABLILLAS PARA CUBIERTA DE TEJADOS O FACHADAS («SHINGLES» Y «SHAKES»), DE MADERA.**

- 441810 Ventanas, puertas vidriera, y sus marcos y contramarcos
  - 44181010 De las maderas tropicales citadas en la nota de subpartida 2 de este capítulo
  - 44181050 De las demás coníferas
  - 44181090 De las demás maderas
- 441820 Puertas y sus marcos, contramarcos y umbrales
  - 44182010 De las maderas tropicales citadas en la nota de subpartida 2 de este capítulo
  - 44182050 De las demás coníferas
  - 44182080 De las demás maderas
- 441840 Encofrados para hormigón
- 441850 Tablillas para cubierta de tejados o fachadas (shingkes y shakes)
- 441860 Postes y vigas

- 441871 Tableros ensamblados para revestimiento de suelo
  - 441871 Para suelo en mosaico
  - 441872 Los demás, multicapas
  - 441879 Los demás
  
- 441890 Los demás
  - 44189010 De madera en láminas
  - 44189080 Los demás

## SITUACIÓN ARANCELARIA Y PARA – ARANCELARIA

### 1. ARANCEL GENERAL<sup>3</sup>.

A continuación se encuentra la especificación de los códigos y el tratamiento arancelario para Chile y el resto de los países en Holanda.

CÓDIGO	DERECHO DE ADUANA OTROS PAÍSES	DERECHO DE ADUANA CHILE
44081015	3,0%	0,0%
44081091	0,0%	
44081098	4,0%	
44083111	4,9%	
44083121	4,0%	
44083125	4,9%	
44083130	6,0%	
44083915	4,9%	
44083921	4,0%	
44083930	6,0%	
44083955	3,0%	
44083970	0,0%	
44083985	4,0%	
44083995		
44089015	3,0%	
44089035	0,0%	
44089085	4,0%	
44089095		
44091011	0,0%	
44091018		
440921		
44092910		
44092991		
44092999		
44140010	2,5%	
44140090	0,0%	
44181010	3,0%	

<sup>3</sup> Información obtenida en base a los códigos de partidas e información disponibles en la web de Export Helpdesk, <http://exporthelp.europa.eu/> Consulta web, julio 2012.

44181050		
44181090		
44182010		
44182050		
44182080		
441840	0,0%	
441850		
441860		
441871	3,0%	
441872		
441879	0,0%	
44189010		
44189080		

Tabla II.1. Situación de Arancel General para el caso de los productos estudiados de la industria forestal.  
Fuente: Export Helpdesk.

## 2. OTROS IMPUESTOS.

### Impuesto al valor agregado (IVA).

Correspondiente al 19%, “El Impuesto al valor agregado (IVA) es un impuesto indirecto sobre bienes y servicios que correrían a cargo del consumidor final y se aplica al valor agregado en cada etapa de la cadena de suministro. En Holanda, este impuesto se llama Belasting over de Toegevoegde Waarde (BTW).

(...) La legislación sobre el IVA ha sido incorporada en Holanda por la Wet op de omzetbelasting (Ley de Impuesto sobre el volumen de negocios, de 28 de junio de 1968, Stb. 1968, 329).

La autoridad competente para la recaudación del IVA es la siguiente:

#### **BELASTINGDIENST (ADMINISTRACIÓN DE IMPUESTOS Y ADUANAS)**

Postbus 9047

NL-7300 GJ Apeldoorn

Tel.: (+31) 45 574 3031

Fax: (+31) 45 574 3032

Sitio Web: <http://www.belastingdienst.nl>

En lo que respecta a las importaciones, la autoridad competente es la Douane (Administración Aduanera Holandesa) (<http://www.douane.nl>)”

### Otros impuestos sobre consumo específico.

Esta categoría no presenta impuestos internos adicionales sobre el consumo específico.

## 3. BARRERAS PARA – ARANCELARIAS.

En este sentido, es importante tener en cuenta que no sólo existen requerimientos monetarios a los cuales las empresas exportadoras se ven enfrentadas al ingresar a nuevos mercados. En el caso específico de la Unión Europea se tiene que se deben cumplir con los siguientes pasos:

- **Normas técnicas para los productos de construcción**

La puesta en el mercado de los productos de construcción está sujeta, en la Unión Europea (UE), al Consejo Directivo 89/106/CEE (DO L-40 11/02/1989) (CELEX 31989L0106), que no establece requisitos básicos relativos a estos productos, pero sí a las obras de construcción en la que estos productos van a ser incorporados. Los requisitos esenciales para las obras se desarrollan y se traducen en especificaciones técnicas, mediante documentos interpretativos.

Nota: Un nuevo marco regulador de la UE para los productos de construcción ha sido adoptado por el Reglamento (UE) n.º 305/2011 (DO L-88 04/04/2011) (CELEX 32011R0305). El nuevo régimen será aplicable del 1 de julio de 2013, cuando se deroga la Directiva 89/106/CEE.

- **CITES, Protección de especies en peligro de extinción.**

Las importaciones de determinadas especies de animales y plantas amenazadas (o partes o derivados hechos de las mismas) están sujetas al cumplimiento de las medidas reguladoras de vida silvestre de la Unión Europea (UE). La Legislación de la UE de vida silvestre corresponde al Reglamento (CE) n.º 338/97 (DO L-61 03/03/1997) (CELEX 31997R0338), basado en la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), que cuenta con un sistema de doble control relativo a la exportación y los controles de las importaciones, tanto en el país de origen como en la UE. En cada Estado miembro de la UE, el sistema está gestionado por:

- Una autoridad administrativa, que emite los permisos y los controles de importación
- Una autoridad científica, que actúa como órgano consultivo

El Reglamento establece los requisitos y procedimientos diferentes para cada una de las agrupaciones de especies incluidas en los anexos A, B, C y D.

- **(Voluntario) La etiqueta ecológica comunitaria para los revestimientos de suelos de madera.**

La etiqueta ecológica comunitaria o "Flower logo" es la marca oficial de la Unión Europea (UE) para los productos con el menor impacto ambiental en una amplia gama de productos. Su objetivo es promover, así como ayudar a los consumidores a identificar los productos que contribuyen de manera significativa a mejorar la relación con los aspectos del medio ambiente.

La participación del esquema es voluntaria. Esto significa que los productos pueden ser vendidos en el mercado de la UE sin la etiqueta ecológica, no existiendo normas que obliguen a solicitar dicha etiqueta.



## REQUISITOS Y BARRERAS DE ACCESO

### 1. REGULACIONES DE IMPORTACIÓN Y NORMAS DE INGRESO E IDENTIFICACIÓN DE LAS AGENCIAS ANTE LAS CUALES SE DEBEN TRAMITAR PERMISOS DE INGRESO, REGISTRO DE PRODUCTOS Y ETIQUETAS<sup>4</sup>.

- **Integración en la UE**

Holanda es uno de los seis Estados miembros fundadores de la Unión Europea (UE), ya que participó en la ratificación de los Tratados de Roma, que estableció las Comunidades Europeas y entró en vigor en 1958.

- **Administración de aduanas**

Los productos importados de terceros países son controlados por la autoridad administrativa lo siguiente:

**BELASTINGDIENST (ADMINISTRACIÓN DE IMPUESTOS Y ADUANAS)**

Postbus 9047

NL-7300 GJ Apeldoorn

Tel.: (+31) 45 574 3031

Fax: (+31) 45 574 3032

Sitio Web: <http://www.belastingdienst.nl/>

- **Procedimiento de exportación**

El Documento Único Administrativo (DUA) se puede presentar, ya sea:

- Físicamente, en donde se debe presentar en la aduana designada.
- Electrónicamente, en donde se debe presentar a través de Internet.

Para más información se puede encontrar en la página web de Aduanas: <http://www.belastingdienst.nl/>

El DUA puede presentarse a las autoridades aduaneras, ya sea por el importador o su representante. La representación puede ser:

- Representación directa mediante los representantes, de actuar en nombre de y en nombre de otra persona
- Representación indirecta mediante los representantes que actúen en su propio nombre pero por cuenta de otra persona

Los agentes de aduanas, transitorios y transportistas pueden actuar como representantes indirectos y tienen una responsabilidad conjunta.

- **Protección del medio ambiente**

El órgano competente para el control del comercio de especies amenazadas de fauna y flora (CITES) bajo la Convención de Washington es el siguiente:

<sup>4</sup> Información obtenida en base a la información disponible en la web de Export Helpdesk, <http://exporthelp.europa.eu/> Consulta web, mayo 2012.

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, LANDBOUW EN INNOVATIE (MINISTERIO DE ECONOMÍA, AGRICULTURA E INNOVACIÓN)**

**OFICINA DE LA CITES (CITES OFICINA)**

**BACK OFFICE WEST**

Postbus 19530

NL - 2500 CM Den Haag

Tel.: (+31) 592 33 29 58

Fax: (+31) 70 378 61 39

E-mail: <http://hetInvloket.nl/contact/e-mail-versturen>

Sitio Web: <http://hetInvloket.nl/onderwerpen/vergunning-en-ontheffing/dossiers/dossier/cites>

- **La normalización técnica**

Hay varias autoridades competentes encargadas de verificar que los productos técnicos (como los productos industriales, dispositivos médicos, de radio y equipos terminales de telecomunicación, vehículos, etcétera) colocados en el mercado holandés cumplir con los requisitos de normalización. Datos identificativos y de contacto de estas autoridades se enlistan en el grupo de los productos analizados en el requisito específico correspondiente.

- **Embalaje**

La autoridad competente en relación con el paquete de tamaño es:

**MEETINSTITUUT NEDERLANDS BV - INM (INSTITUTO DE MEDICIÓN DE HOLANDA)**

Postbus 394

NL-3300 AJ Dordrecht

Tel.: (+31) 78 633 23 32

Fax: (+31) 78 633 23 09

E-mail: [certinsales@nmi.nl](mailto:certinsales@nmi.nl)

Sitio Web: <http://www.nmi.nl/>

- **Etiquetado**

El contenido de la etiqueta debe ser al menos en holandés. De acuerdo con la legislación de la UE, hay disposiciones específicas para los diferentes tipos de productos (alimentos, textiles, productos cosméticos, dispositivos médicos, etcétera).

Las especificaciones de las etiquetas se expresan en el siguiente apartado.

**2. EJEMPLOS DE ETIQUETADO DE PRODUCTOS (IMÁGENES)<sup>5</sup>.**

La etiqueta ecológica de la UE ayuda a identificar productos y servicios que tienen un impacto ambiental reducido durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de la materia prima hasta la producción, uso y eliminación. Reconocido en toda Europa, la etiqueta ecológica es una etiqueta voluntaria para promover la excelencia medioambiental en la que se puede confiar.

Dentro de los etiquetados recomendados en los manuales de la UE se tienen:



FOREST STEWARDSHIP COUNCIL



SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE



PROGRAMME FOR THE ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES



CANADA'S NATIONAL STANDARD FOR SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT

<sup>5</sup> Información obtenida en base al Manual de Pisos de Maderas de la Unión Europea <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/> Consulta web, agosto 2012.

# IV. ESTADÍSTICAS – IMPORTACIONES

## 1. ESTADÍSTICAS 2011.

PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN	MONTO (MILES EUROS)	CANTIDAD (MILES KG)	% PARTICIPACIÓN EN EL MERCADO
ALEMANIA	513.177,5	2.668.502,0	18,90
BÉLGICA	344.688,7	2.504767,2	12,69
SUECIA	216.345,8	578.187,6	7,97
CHINA	206.540,2	130.997,0	7,61
MALASIA	131.752,1	103.157,6	4,85
CHILE (19)	29.464,9	50.191,9	1,09
<b>SUBTOTAL</b>	<b>1.441.969,2</b>	<b>6.035.803,3</b>	<b>53,10</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2.715.554,2</b>	<b>9.088.562,0</b>	<b>100,00</b>

Tabla IV.1. Estadística 2011 de importaciones de la industria forestal producidas desde Holanda.  
Fuente: Export Helpdesk.

## 2. ESTADÍSTICAS 2010.

PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN	MONTO (MILES EUROS)	CANTIDAD (MILES KG)	% PARTICIPACIÓN EN EL MERCADO
ALEMANIA	567.700,4	930.565,8	21,42
BÉLGICA	342.893,4	587.763,4	12,94
CHINA	201.966,1	126.795,2	7,62
SUECIA	196.243,1	404.146,4	7,40
MALASIA	129.353,0	107.266,5	4,88
CHILE (22)	21.525,0	36.687,6	0,81
<b>SUBTOTAL</b>	<b>1.459.681,0</b>	<b>2.193.224,9</b>	<b>55,07</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2.650.810,4</b>	<b>4.886.064,1</b>	<b>100,00</b>

Tabla IV.2. Estadística 2010 de importaciones de la industria forestal producidas desde Holanda.  
Fuente: Export Helpdesk.

## 3. ESTADÍSTICAS 2009.

PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN	MONTO (MILES EUROS)	CANTIDAD (MILES KG)	% PARTICIPACIÓN EN EL MERCADO
ALEMANIA	439.804,2	939.129,5	18,71
BÉLGICA	343.662,9	714.567,9	14,62
CHINA	184.296,0	451.813,4	7,84
SUECIA	162.050,9	111.183,7	6,89
MALASIA	115.230,8	102.519,4	4,90
CHILE (21)	20.165,3	40.100,5	0,86
<b>SUBTOTAL</b>	<b>1.265.210,1</b>	<b>2.359.314,4</b>	<b>0,54</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2.350.628,2</b>	<b>4.778.568,4</b>	<b>100,00</b>

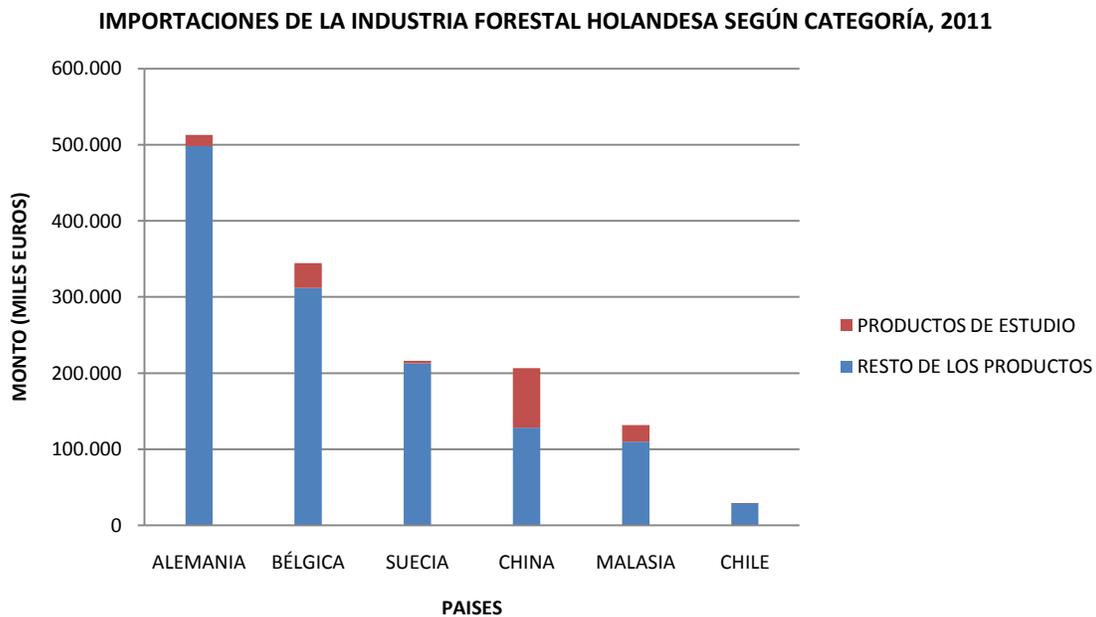
Tabla IV.3. Estadística 2009 de importaciones de la industria forestal producidas desde Holanda.  
Fuente: Export Helpdesk.

Ahora bien, si se analiza las estadísticas del año 2011 en la industria forestal, se puede observar que Chile ha mejorado su posición relativa respecto de los años anteriores, ubicándose en el lugar 19 del ranking de

importaciones holandesas, además de incrementar su participación de mercado de un 0,81% en 2010 a un 1,09% en 2011.

Sin embargo, es importante destacar lo siguiente:

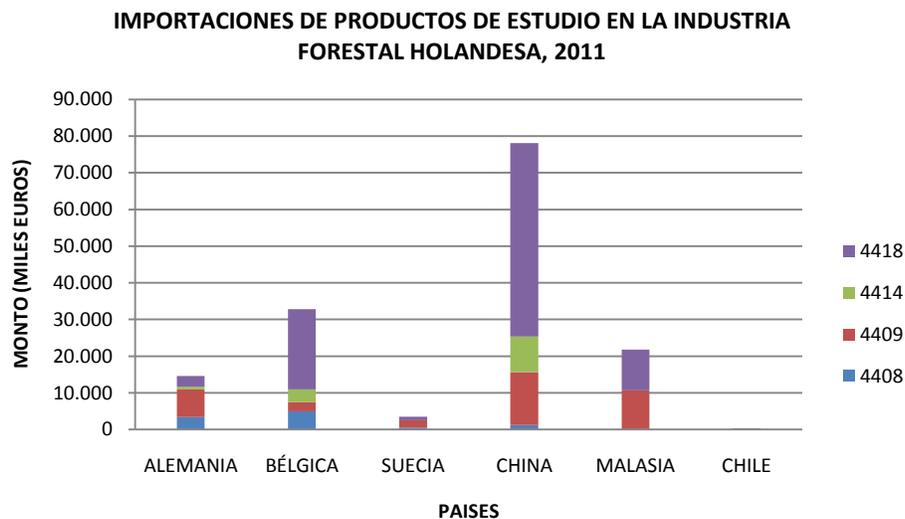
- Las exportaciones chilenas hacia Holanda son muy pequeñas en comparación con países que poseen cercanía geográfica que produce un menor costo de transporte como es el caso de Alemania, países que se reconocen como potencias en términos forestal a nivel mundial como es el caso de países escandinavos como Suecia o con países que son conocidos por sus bajos costos a escala como es el caso de China o Malasia.
- Las exportaciones chilenas hacia Holanda, por lo general, presentan la misma tendencia en los productos de estudio que el resto de los países con excepción de China, en donde, las exportaciones relativas de los productos de este informe corresponden a una cantidad casi igualitaria respecto del resto de los productos.



**Figura IV.1** Niveles de importaciones y comparación de los productos de estudio respecto del resto de las importaciones en la industria forestal medidas en miles de euros para el año 2011, mercado holandés.

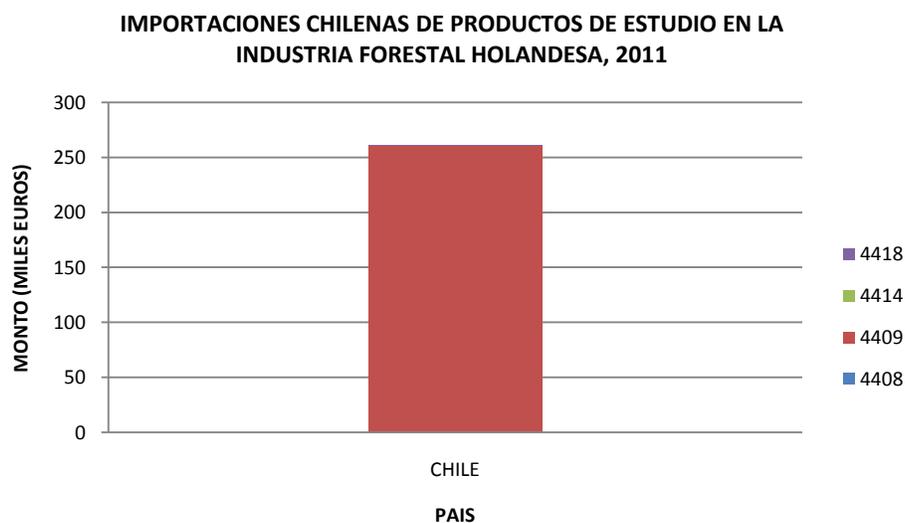
Fuente: Export Helpdesk.

Sólo en términos de los productos de estudio, se tiene que aún Chile sigue siendo una industria muy pequeña. En este sentido se tiene que el código 4418 (obras y piezas de carpintería para construcciones, incluidos los tableros celulares, los tableros ensamblados para revestimiento de suelo y tablillas para cubierta de tejados o fachadas («shingles» y «shakes»), de madera) es el que, por lo general, se presenta con mayor intensidad como importación holandesa, pero aún sigue siendo imperceptible dentro de la industria.



**Figura IV.2** Niveles de importaciones y comparación entre los productos de estudio en la industria forestal medidas en miles de euros para el año 2011, mercado holandés.  
Fuente: Export Helpdesk.

Ahora bien, si se analizan las exportaciones chilenas se tiene que la mayor parte de los productos corresponden al código 4409 (Madera (incluidas las tablillas y frisos para parkés, sin ensamblar) perfilada longitudinalmente (con lengüetas, ranuras, rebajes, acanalados, biselados, con juntas en v, moldurados, redondeados o similares) en una o varias caras, cantos o extremos, incluso cepillada, lijada o unida por los extremos) ya mencionado correspondientes al 99,98% de las exportaciones en este tipo de productos como se muestra a continuación.



**Figura IV.3** Niveles de importaciones y comparación entre los productos de estudio chilenos en la industria forestal medidas en miles de euros para el año 2011, mercado holandés.  
Fuente: Export Helpdesk.

# V ■ CARACTERÍSTICAS DE PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

## 1. POTENCIAL DEL PRODUCTO.

Dentro de la industria forestal chilena existen nuevas tendencias que han ido en aumento en los últimos años y que simbolizan grandes atractivos para ésta como es el caso de la biomasa mediante la producción de pellets.

Los pellets de biomasa corresponden a un subproducto de la industria forestal que a partir de los residuos de aserraderos, carpintería etcétera, que permite la generación de energía. Este producto posee un mayor poder calorífico, un menor porcentaje de humedad, un menor porcentaje de cenizas, un rápido encendido y un 60% de economía, entre otras características.

Sin embargo, lamentablemente en el caso de los productos chilenos de estudio esta industria es actualmente muy compleja por las siguientes razones:

- La economía y la pasada crisis ha llevado al mercado inmobiliario y de la construcción a una baja tanto en la venta como en la edificación de nuevas viviendas, por lo tanto, al ser los productos de estudio principalmente utilizado en estos mercados, la disminución en la actividad de estos mercado conlleva también a una baja en el consumo de los productos.
- Los aranceles aduaneros chilenos en la Unión Europea, aún cuando corresponden al 0% gracias a los acuerdos bilaterales, no representa importantemente una ventaja como se podría llegar a pensar, puesto que muchos países poseen igual preferencia arancelaria o un arancel bastante bajo en los productos de estudio, siendo el código más importante en términos de exportación chilena (4409) libre de arancel para todos los países.
- Las distancia territoriales excesivas que incrementan los costos de importación, las nuevas tendencias en la búsqueda de características de las maderas y la actual oferta que posee Chile, el enfoque estratégico de las empresas, centradas en los volúmenes, y la poca diferenciación que se puede llegar a tener en términos relativos dificultan aún más la potencialidad de los productos chilenos en este mercado.

### 1.1. FORMAS DE CONSUMO DEL PRODUCTO.

Principalmente los productos de estudio son comprados por empresas dedicadas a la construcción o retail dedicadas a la oferta de materiales para la construcción, quienes utilizan los productos de estudio, por ejemplo, en la edificación de sus proyectos y, de esta forma, los productos llegan al consumidor final dentro de un producto de mayor valor agregado.

Por lo tanto, suponiendo una potencialidad real del producto, la industria chilena debiese estar orientada a las empresas dedicadas a la construcción o retail, ya que ellos son los compradores del producto en resumidas cuentas. Sin embargo, la forma en la que compran dichas empresas conforma un nuevo problema para las empresas nacionales, ya que el consumo de este tipo de productos de valor agregado privilegia la diversificación de diseños, teniéndose por tanto una discordancia entre el mercado oferente como la chilena, que posee una tendencia a preferir los volúmenes de venta y el mercado demandante que privilegia las pequeñas cantidades (en términos comparativos) y la variedad de productos.

## 1.2. NUEVAS TECNOLOGÍAS APLICADAS A LA PRESENTACIÓN/COMERCIALIZACIÓN DEL PRODUCTO.

Si bien es cierto, existen muchas nuevas tecnologías utilizadas en la extracción y en los procesos dentro de la industria forestal que tienen como objetivo principal optimizar los procesos y hacerlos mucho más eficientes. No obstante, no existen nuevas tecnologías presentes que sean relevantes para estos productos más allá de las mejoras en la maquinaria para la producción en línea de artículos de madera con valor agregado.

## 1.3. COMENTARIOS DE LOS IMPORTADORES Y COMERCIALIZADORES.

Los expertos de Arauco, Jan van Velthuisen y Sebastián Rodríguez, mencionan los siguientes puntos como relevante para el estudio de productos de valor agregado en el mercado holandés:

- La industria forestal chilena destaca principalmente por dos tipos de productos que corresponden a la pasta de madera o celulosa y a los paneles para la construcción en la mayoría de las ocasiones (productos con una alta orientación hacia los volúmenes). En este sentido, en conjunto con Brasil, corresponde a uno de los competidores más importantes de la región en esta industria, pero no tiene una importancia presencia a nivel mundial respecto de productos con valor agregado.
- El gran problema con la venta en volúmenes es que las grandes cantidades son producidas de manera local y, por ende, cierran la posibilidad actual de realizar exportaciones importantes por parte de Chile y encontrar a un importador interesado.
- Las condiciones requeridas óptimas para un buen desempeño en el largo plazo corresponde a exportaciones con un número importante de ventas (cantidad) y una periodicidad consistente (base), siendo estas características las que permitirían a las compañías ser rentables en el tiempo.
- Los factores más importantes con los que se puede competir en esta industria corresponden a la calidad de los productos y los precios de éstos, siendo Finlandia un referente importante en la industria respecto del factor calidad y Brasil, por ejemplo, un importante referente respecto del equilibrio de ambos.
- Los incentivos con los que cuenta el mercado holandés hoy en día no propician el mercado de los productos chilenos estudiados, ya que, por un lado, los precios del mercado holandés van a la baja y los subsidios están enfocados a incentivar el consumo de biomasa. Por lo tanto, para Chile, sólo en el caso en que por más de un año los precios del mercado fuesen al alza de manera sostenida, se podría pensar de manera discreta que el mercado de los productos de valor agregado podría dar alguna oportunidad a la industria forestal chilena.
- La actual tendencia del mercado es a buscar productos de valor agregado que estén elaborados en base a especies con buenas características. En este sentido las maderas de carácter tropical muchas veces son preferidas por sus colores y olores, siendo este parámetro un factor diferenciador.
- La forma de consumo local impide al importador comprar gran cantidad de palets de productos y, de comprarse 2 ó 3, éstos corresponden a varios tipos de producto.

## 1.4. TEMPORADAS DE MAYOR DEMANDA/CONSUMO DEL PRODUCTO.

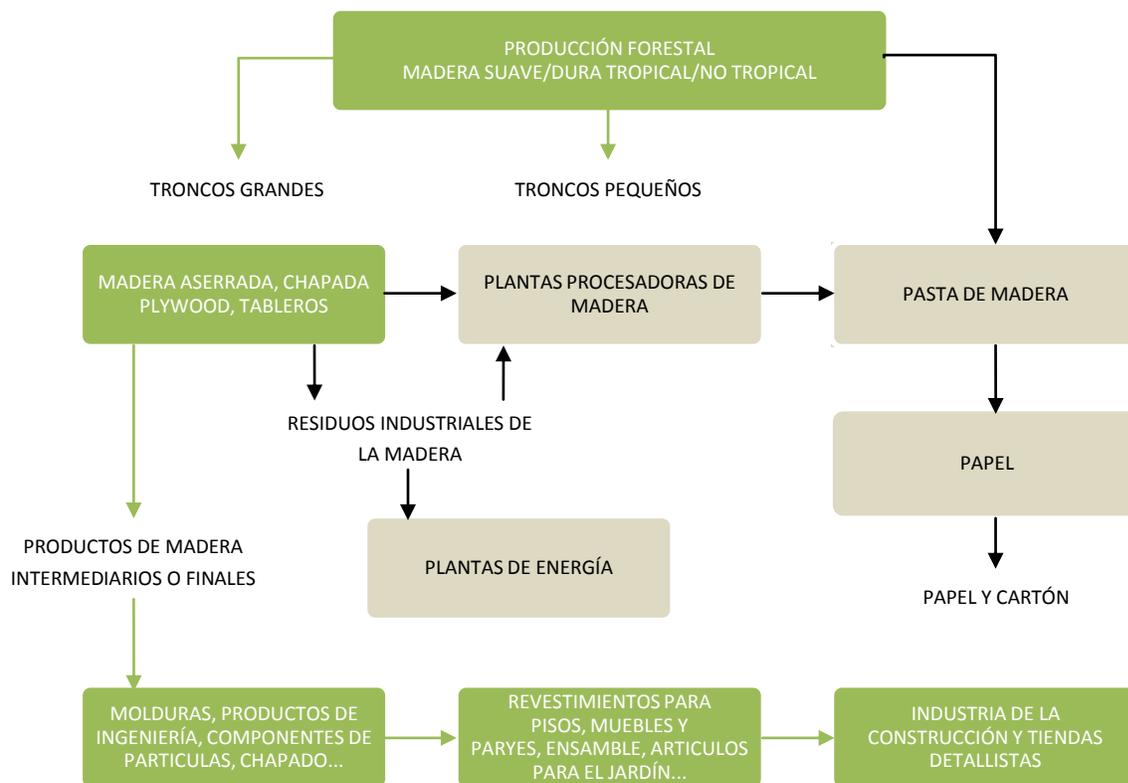
No se cuenta con una temporada de mayor demanda o consumo del producto.

# VI. CANALES DE COMERCIALIZACIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Como se puede apreciar en la siguiente figura, la industria forestal en la Unión Europea posee un modelo de distribución que se puede explicar de la siguiente manera, siendo la ruta de los productos de estudio destacada a continuación.

Dentro de los productos primarios que la industria puede obtener se tienen troncos de diferentes tamaños y pasta de madera. Los primeros, permiten obtener, mediante su procesamiento, diferentes tipo de madera aserrada, chapada, tableros, etcétera, los cuales dentro de su proceso pueden generar pasta de madera para luego ser transformado en papel y cartón, o bien generar residuos que a su vez pasan a ser un insumo energético. Luego, como productos de madera intermediarios o finales, llegan finalmente a la industria de la construcción y a las tiendas detallistas como ya se ha explicado con anterioridad.

**CANALES DE DISTRIBUCIÓN PARA MADERA Y SUS MANUFACTURAS EN LA UNIÓN EUROPEA**



**Figura VI.1.** Modelo de distribución y comercialización industria forestal en la Unión Europea.  
Fuente: The timber and timber products market in the EU, CBI, 2009.

## VII. PRECIOS DE REFERENCIA – RETAIL Y MAYORISTA

Los precios son bastante relativos dependiendo del material, del diseño de cada uno de los productos, de la procedencia u otras características. En este sentido complejo poder dar un precio de referencia o un rango en el cual éstos se encuentren, pues la fluctuación puede llegar a ser importantes.

Sin embargo, a modo de referencia a continuación se presentan los precios de algunos productos disponibles en la web de Gamma, una de las tiendas especializadas en construcción más importantes del mercado holandés.

Producto	Categoría	Adviseprijs
Agnes plafondplaat	Wandbekleding & plafondplaten	40 <sup>99</sup>
Lambrisering Havana	Wandbekleding & plafondplaten	29 <sup>95</sup>
Witte meubelpanelen	Wandbekleding & plafondplaten	4 <sup>95</sup>
Meubelpanelen recht	Wandbekleding & plafondplaten	14 <sup>99</sup>

Figura VI.1. Modelo de distribución y comercialización industria forestal en la Unión Europea.  
Fuente: The timber and timber products market in the EU, CBI, 2009.

## VIII. CARACTERÍSTICAS DE PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Los productos de este tipo, por lo general, no cuentan con empaques, ya que son exhibidos sin necesidad de éstos al momento de la decisión de compra, lo cual no implica que luego de la compra estos sean embalados para su transporte.



Es importante destacar que en algunos los productos pueden tener packaging más tradicional como se muestra en la imagen contigua, pero corresponden a una parte minoritaria.

Sin embargo, independientemente si se cuenta o no con empaque, es relevante que se considere alguno de los logos de certificación ya mencionados con anterioridad.

## IX. SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES

A través de este informe se han podido detectar una serie de acontecimientos dentro de la industria que dan pie a las siguientes sugerencias y recomendaciones:

- Las condiciones económicas y de las industrias relacionadas con la industria de los productos forestales de valor agregado, además del comportamiento de compra del consumidor son factores que dificultan el ingreso al mercado holandés en el corto plazo.
- Los aranceles de 0% no deben ser confundidos como una ventaja real de Chile. Los aranceles conforman parte de ventajas relativas dentro de los diferentes mercados. Sin embargo, en este caso específico, las ventajas vienen dadas por costos de transporte, variedad de productos, etcétera.

Son estas razones, por tanto, las que indican que en el corto plazo no es atractivo comenzar con esfuerzos para entrar o crecer dentro del mercado mencionado y se puede explotar aún más el nicho de biomasa en esta región.

Ahora bien, si se buscan nuevas alternativas se tiene que:

- Los productos de intermedio valor agregado, es decir, los productos de estudio y no mueblería terminada ni productos con ese grado de valor agregado, deben seguir buscando mercados en los que puedan desarrollarse, ya que la industria debe apuntar a la creación de valor en el largo plazo. Es por esta razón que la inversión en nuevas tecnologías e investigación dentro de la industria es primordial, al igual que la inserción de nuevas especies que cuenten con características valoradas por el mercado.
- La apertura de estos productos en mercados en los que no existan competidores tan fuertes como en el mercado holandés debe ser, por tanto, una buena alternativa que considerar.

**Nota:** Se debe considerar que el arancel 0% en este caso no es una real ventaja dentro del mercado, ya que en términos relativos la mayor parte de la industria exportadora posee beneficios arancelarios, siendo entonces las ventajas entregadas por características de los productos, distancias, etcétera.

## X. FERIAS Y EVENTOS LOCALES A REALIZARSE EN EL MERCADO EN RELACIÓN AL PRODUCTO



### **INTERNATIONALE BOUWBEURS 2013**

Feria internacional de construcción  
 Próxima edición 04 al 09 de febrero de 2013  
 Jaarbeurs Utrecht, Utrecht, Países Bajos  
[www.bouwbeurs.nl](http://www.bouwbeurs.nl)



### **HOUT EN GROEN WONEN 2012**

Feria de madera, construcción verde, energías renovables e interiores  
 Próxima edición 09 al 11 de noviembre de 2012  
 Antwerpen Waganitie, Amberes, Bélgica  
[www.houtengroenwonen.be](http://www.houtengroenwonen.be)

## XI. FUENTES RELEVANTES DE INFORMACIÓN EN RELACIÓN AL PRODUCTO

### **ORGANISMOS GUBERNAMENTALES HOLANDESES**

- **ADMINISTRACIÓN DE IMPUESTOS Y ADUANAS**  
<http://www.belastingdienst.nl/>
- **ADMINISTRACIÓN ADUANERA HOLANDESA**  
<http://www.douane.nl/>
- **MINISTERIO DE ECONOMÍA, AGRICULTURA E INNOVACIÓN**  
<http://hetInvloket.nl/onderwerpen/vergunning-en-ontheffing/dossiers/dossier/cites/>
- **INSTITUTO DE MEDICIÓN DE HOLANDA**  
<http://www.nmi.nl/>
- **ORGANIZACIÓN DE APOYO AL EXPORTADOR**  
<http://www.cbi.nl/>
- **OFICINA CENTRAL DE ESTADÍSTICAS**  
<http://www.cbs.nl/>

**ORGANISMOS GUBERNAMENTALES CHILENOS**

- **DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES**  
<http://www.direcon.gob.cl/>
- **PROCHILE**  
<http://www.prochile.gob.cl/>
- **SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS**  
<http://www.aduana.cl/>

Documento Elaborado por: Oficina Comercial de ProChile en Holanda ([prochile@prochile.nl](mailto:prochile@prochile.nl))